

11. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

11.1. Характеристика экзаменационной работы по иностранным языкам 2008 года

В структуру экзаменационной работы по иностранным языкам 2008 года изменения, по сравнению с 2006 и 2007 годами, не вносились.

Работа состояла из 5 разделов: из них разделы 1-4 – письменные и раздел 5 – устный.

В письменных разделах проверялись умения в аудировании, чтении и письме, а также лексико-грамматические навыки.

В устном разделе проверялись умения в говорении на иностранном языке. Участники выполняли устно-речевые коммуникативные задания в монологической и диалогической формах.

Для дифференциации испытуемых по уровню владения иностранным языком в пределах, сформулированных в проекте федерального компонента государственного стандарта общего образования по иностранным языкам, во все разделы экзаменационной работы, помимо заданий базового уровня, были включены задания повышенного и высокого уровней сложности. Уровень сложности заданий определялся уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Работа по иностранному языку состояла из 28 заданий с выбором ответа (из 3-х или 4-х предложенных вариантов), 16 заданий открытого типа (в том числе заданий на установление соответствия), требующих краткого ответа учащегося, и 4 заданий открытого типа с развернутым ответом.

Раздел 1 – «Аудирование» – включал 15 заданий трех уровней сложности.

Раздел 2 – «Чтение» – включал 9 заданий трех уровней сложности.

Раздел 3 – «Грамматика и лексика» – включал 20 заданий 2-х уровней сложности.

Раздел 4 – «Письмо» – состоял из 2-х заданий, выполнение которых требовало демонстрации разных умений письменной речи, относящихся к 2-х уровням сложности.

Раздел 5 – «Говорение» – состоял из 2 заданий трех уровней сложности, предполагающих свободно конструируемый развернутый устный ответ.

Базовый, повышенный и высокий уровни заданий ЕГЭ соотносились с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы следующим образом:

Базовый уровень	– А 2+
Повышенный уровень	– В 1
Высокий уровень	– В 2

Задания в экзаменационной работе располагались по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела работы.

Варианты экзаменационной работы были относительно равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах работы по данному языку находилось задание, проверяющее один и тот же элемент содержания.

Общее время выполнения первых четырех, письменных разделов экзаменационной работы составляло 160 мин. (Из них на выполнение заданий раздела

«Аудирование» выделялось 30 минут, раздела «Чтение» – 30 минут, раздела «Грамматика и лексика» – 40 минут и раздела «Письмо» 60 минут).

На устный ответ каждого из участников отводилось до 10 минут.

Результаты единого государственного экзамена по иностранным языкам в 2008 году были представлены в виде аттестационных отметок по пятибалльной шкале и в тестовых баллах сертификата ЕГЭ по стобалльной шкале.

Определение результатов осуществлялось в 2 этапа:

- подсчет первичных баллов за выполнение учащимися заданий в пяти разделах экзаменационной работы;
- расчет аттестационного балла (по пятибалльной шкале)

При подсчете первичных баллов в разделах «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика» за каждый правильный ответ экзаменуемый получал один балл, за исключением заданий на установление соответствия, где количество полученных баллов равнялось количеству правильно установленных соответствий. В разделах «Говорение» и «Письмо» количество первичных баллов испытуемых определялось экспертами с помощью специальных схем оценивания выполнения заданий по выделенным критериям.

Расчет тестового балла проводился путем суммирования первичных баллов за каждый раздел письменной части и устную часть, таким образом, тестовый балл полностью соответствовал первичному баллу.

Пересчет результата, полученного по стобалльной шкале, в аттестационную отметку в 2008 году производился по следующей схеме: отметка «2» выставлялась, если экзаменуемый набирал от 0 до 30 баллов, «3» – от 31 до 58 баллов, «4» – от 59 до 83 баллов и «5» – от 84 до 100 баллов.

11.2. Характеристика участников экзамена по иностранным языкам 2008 года

Экзамен по иностранному языку в 2008 году сдавали 16333 выпускника из 54 регионов, в 2007 году – 12377 выпускников из 40 регионов. Из них сдавали экзамен по английскому языку 14676 человек (в 2007 году 11271), по немецкому языку – 1202 человека (786) и по французскому языку – 455 человек (320).

Основные характеристики участников экзамена представлены в таблицах 11.1-11.3.

Таблица 11.1

Распределение участников экзамена по типам общеобразовательных учреждений (английский язык)

Тип общеобразовательного учреждения	Число экзаменуемых		Процент экзаменуемых	
	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2008	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2008
Общеобразовательные учреждения	10863	13835	96,4	94,2
Вечерние (сменные) общеобразовательные учреждения	167	203	1,5	1,4
Общеобразовательная школа-интернат	113	301	1,0	2,1
Кадетская школа	1	25	0,01	0,2
Школа-интернат с первоначальной лётной подготовкой	0	1	0,0	0
Образовательные учреждения начального профессионального образования	22	91	0,2	0,6
Образовательные учреждения среднего профессионального образования	66	220	0,6	1,5
Нет данных	39	0	0,3	0
Всего	11271	14676	100,0	100,0

Среди участников экзамена по немецкому и французскому языкам большинство также представляли общеобразовательные учреждения.

Таблица 11.2

**Распределение участников экзамена по английскому языку
по типам населенных пунктов**

Тип населенного пункта	Число экзаменуемых		Процент экзаменуемых	
	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2008	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2008
Населенный пункт сельского типа (село, деревня, хутор и пр.)	1114	1129	9,9	7,7
Населенный пункт городского типа (рабочий поселок, поселок городского типа и пр.)	232	470	2,1	3,2
Город с населением менее 50 тыс. человек	570	970	5,1	6,6
Город с населением 50-100 тыс. человек	996	1203	8,8	8,2
Город с населением 100-450 тыс. человек	2679	3727	23,8	25,4
Город с населением 450-680 тыс. человек	774	1640	6,9	11,2
Город с населением более 680 тыс. человек	2101	3598	18,6	24,5
г. Санкт-Петербург	2655	1938	23,6	13,2
г. Москва	150	1	1,3	0
Нет данных	0	0	0,0	0
Всего	11271	14676	100,0	100,0

Наибольшее количество участников экзаменов по немецкому и французскому языкам пришлось на представителей крупных городов с населением от 450 до 680 тысяч человек.

Представленные данные

свидетельствуют о том, что структура состава участников ЕГЭ по иностранным языкам остается сравнительно стабильной.

Таблица 11.3

Распределение участников экзамена по гендерному признаку

	2007	2008	2007	2008
Английский язык				
Девушки	8213	10523	72,9%	71,7
Юноши	3058	4153	27,1%	28,3
Все	11271	14676	100%	100
Немецкий язык				
Девушки	625	987	79,5%	82,1
Юноши	161	215	20,5%	17,9
Все	786	1202	100%	100
Французский язык				
Девушки	264	383	82,5%	84,2
Юноши	56	72	17,5%	15,8
Все	320	455	100%	100

11.3. Основные результаты экзамена по иностранным языкам

Максимально возможный результат (100 баллов) на экзамене по иностранным языкам не набрал ни один из участников.

Распределение участников (в %) по баллам по сравнению с 2006 и 2007 годами представлено в таблицах 11.4-11.6 и рисунках 11.1-11.3.

Таблица 11.4

Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам

Английский язык

Год экзамена	Интервал шкалы тестовых баллов										число участников
	0-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	61-70	71-80	81-90	91-100	
2006	0,56%	3,62%	5,23%	7,42%	9,41%	12,37%	17,26%	21,89%	17,90%	4,33%	10977
2007	0,28%	2,95%	4,72%	6,81%	8,84%	12,90%	17,88%	21,37%	18,69%	5,56%	11271
2008	0,27%	2,15%	3,64%	7,11%	9,46%	13,69%	18,47%	21,47%	18,38%	5,35%	14676

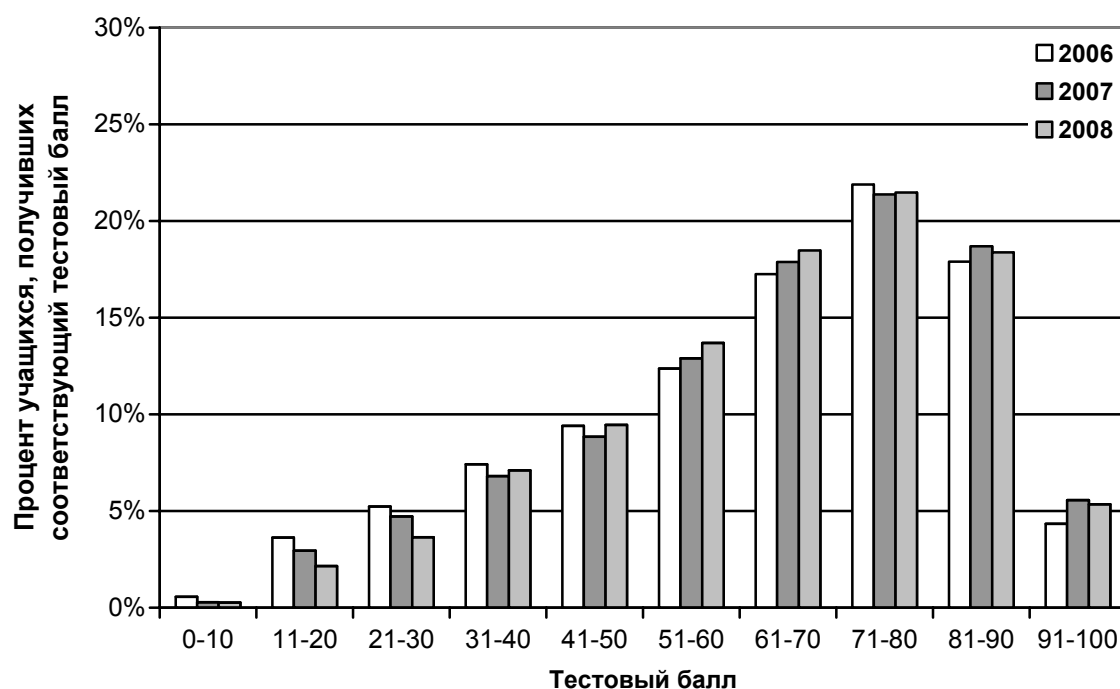


Рис. 11.1. Распределение тестовых баллов за выполнение экзаменационной работы по английскому языку.

Таблица 11.5

Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам

Немецкий язык

Год экзамена	Интервал шкалы тестовых баллов										число участников
	0-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	61-70	71-80	81-90	91-100	
2006	0,15%	1,99%	4,13%	10,40%	10,24%	13,00%	14,98%	13,61%	19,42%	12,08%	656
2007	0,13%	1,27%	6,36%	10,18%	10,69%	12,21%	15,65%	16,79%	18,70%	8,02%	786
2008	0,33%	4,24%	8,74%	12,73%	14,23%	15,97%	13,39%	13,98%	12,23%	4,16%	1202

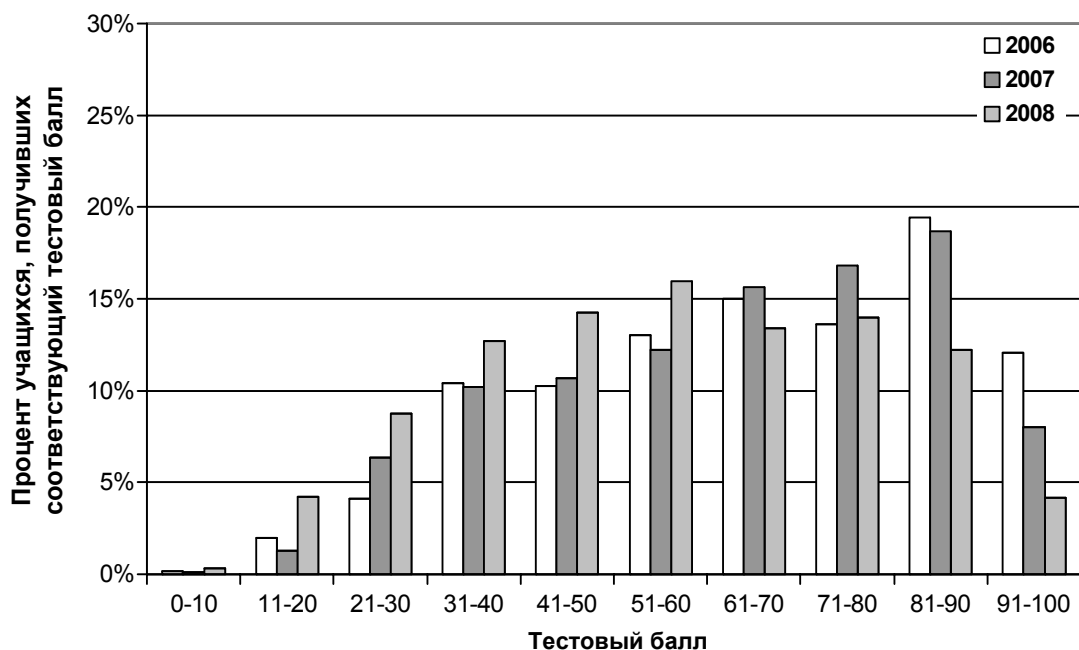


Рис. 11.2. Распределение тестовых баллов за выполнение экзаменационной работы по немецкому языку.

Таблица 11.6

Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам

Французский язык

Год экзамена	Интервал шкалы тестовых баллов										число участников
	0-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	61-70	71-80	81-90	91-100	
2006	0,34%	0,34%	1,36%	4,76%	6,8%	11,22%	16,67%	22,45%	26,87%	9,18%	295
2007	0,00%	1,56%	2,19%	3,75%	8,13%	8,44%	17,19%	24,38%	28,44%	5,94%	320
2008	0,00%	1,32%	2,64%	5,49%	7,47%	11,87%	15,60%	21,76%	24,18%	9,67%	455

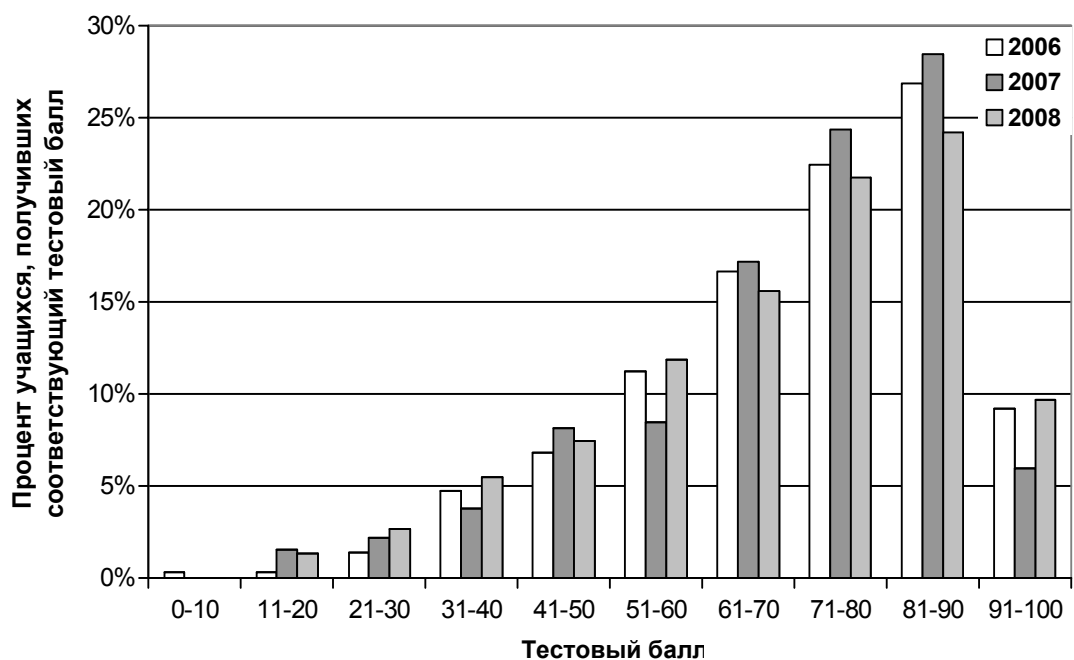


Рис. 11.3. Распределение тестовых баллов за выполнение экзаменационной работы по французскому языку.

По сравнению с прошлым годом структура распределения результатов в экзамене по английскому языку практически осталась без изменений. Данную ситуацию можно объяснить тем, что и структура самого экзамена, и региональное представительство участников при их незначительном количественном увеличении, остались без изменений.

Изменения в распределении результатов по немецкому и французскому языкам могут носить случайный характер в силу количественной нерепрезентативности групп, участвовавших в этих экзаменах.

По уровням подготовки учащиеся распределились следующим образом (см. таблицу 11.7).

Таблица 11.7

**Распределение участников экзамена (процент от общего числа)
по уровням подготовки**

Наименование предмета	Отметка	Интервал первичных баллов		Интервал тестовых баллов		Процент экзаменуемых	
		ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2008	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2008	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2008
Английский язык	2	0-30	0-30	0-30	0-30	7,9	6,1
	3	31-58	31-58	31-58	31-58	25,4	26,7
	4	59-83	59-83	59-83	59-83	48,6	49,3
	5	84-100	84-100	84-100	84-100	18,1	17,9
Немецкий язык	2	0-30	0-30	0-30	0-30	7,8	13,3
	3	31-58	31-58	31-58	31-58	30,3	39,0
	4	59-83	59-83	59-83	59-83	41,5	34,8
	5	84-100	84-100	84-100	84-100	20,5	12,9
Французский язык	2	0-30	0-30	0-30	0-30	3,8	4,0
	3	31-58	31-58	31-58	31-58	18,4	23,1
	4	59-83	59-83	59-83	59-83	54,7	47,5
	5	84-100	84-100	84-100	84-100	23,1	25,5

11.4. Общий анализ результатов экзамена по английскому языку¹

На рисунке 11.4 представлено общее распределение результатов участников экзамена по английскому языку.

¹ Поскольку число участников ЕГЭ по немецкому и французскому языкам недостаточно для проведения статистического анализа, приводится только анализ экзамена 2008 года по английскому языку.

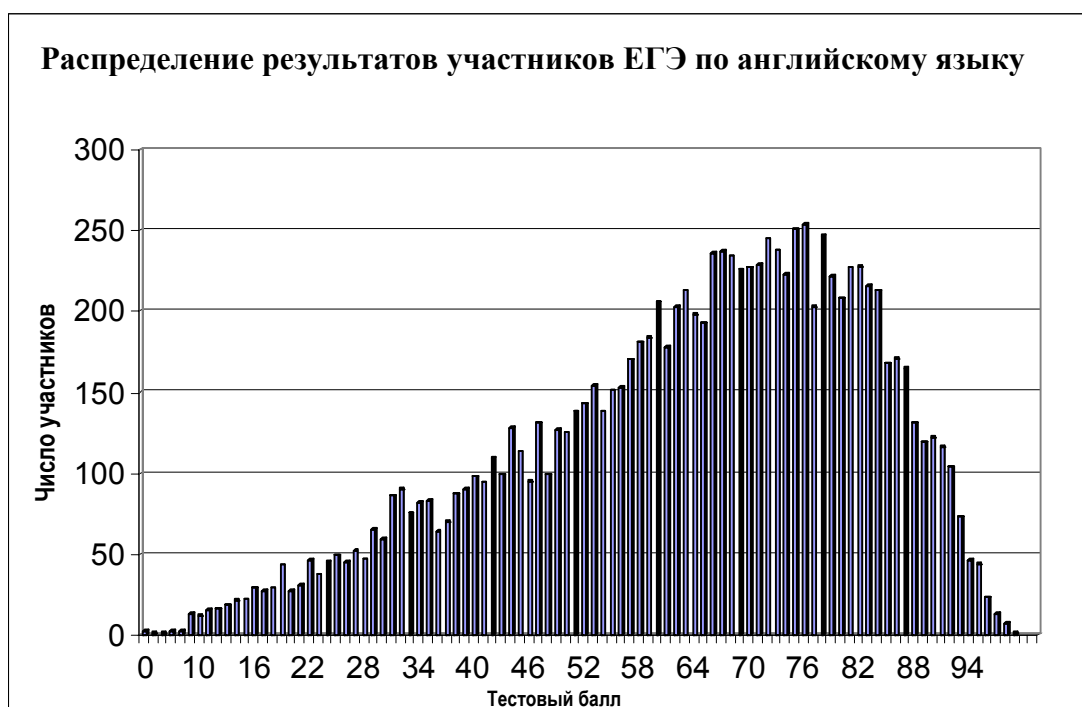


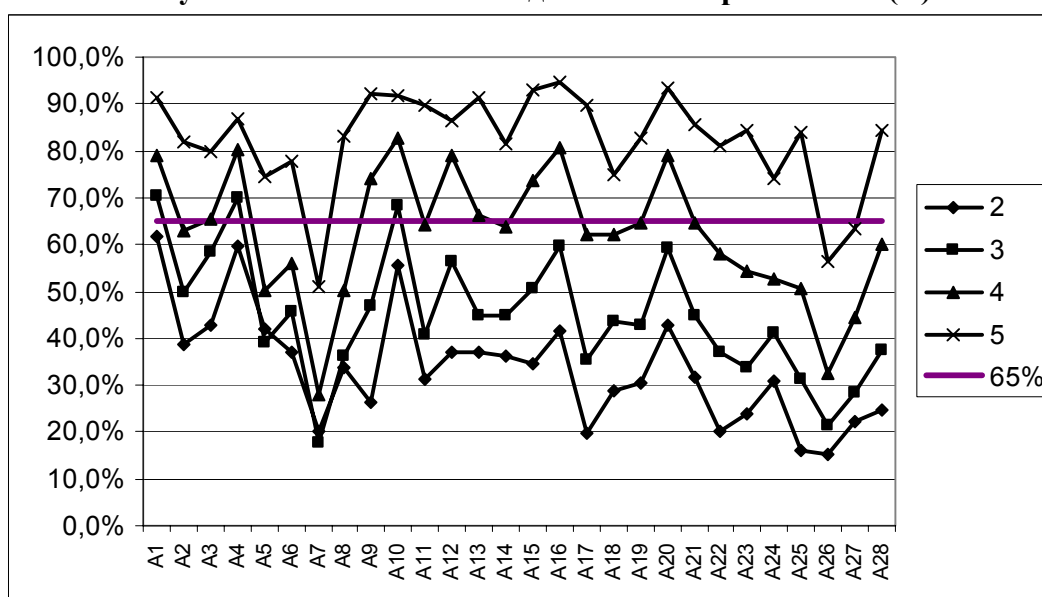
Рис. 11.4. Распределение результатов участников экзамена по полученным тестовым баллам

На представленном рисунке видно, что учащиеся в целом достаточно успешно справились с экзаменационной работой. Мода (наиболее часто встречающийся результат) распределения находится в районе 80 баллов, что близко к аттестационному баллу 5 (отлично).

На рисунке 11.5 (а-в) представлено распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам в зависимости от типа задания.

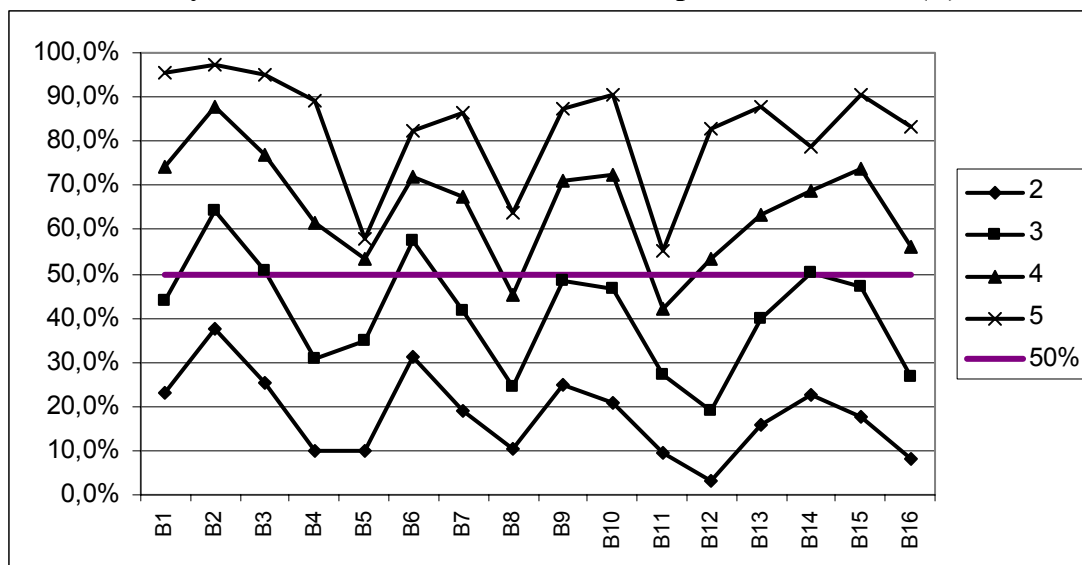
В качестве критерия успешности освоения элемента содержания в ЕГЭ установлены следующие нормы: 65% для заданий с выбором ответа, 50% для заданий с кратким и развернутым ответами.

Результаты выполнения заданий с выбором ответа (А)



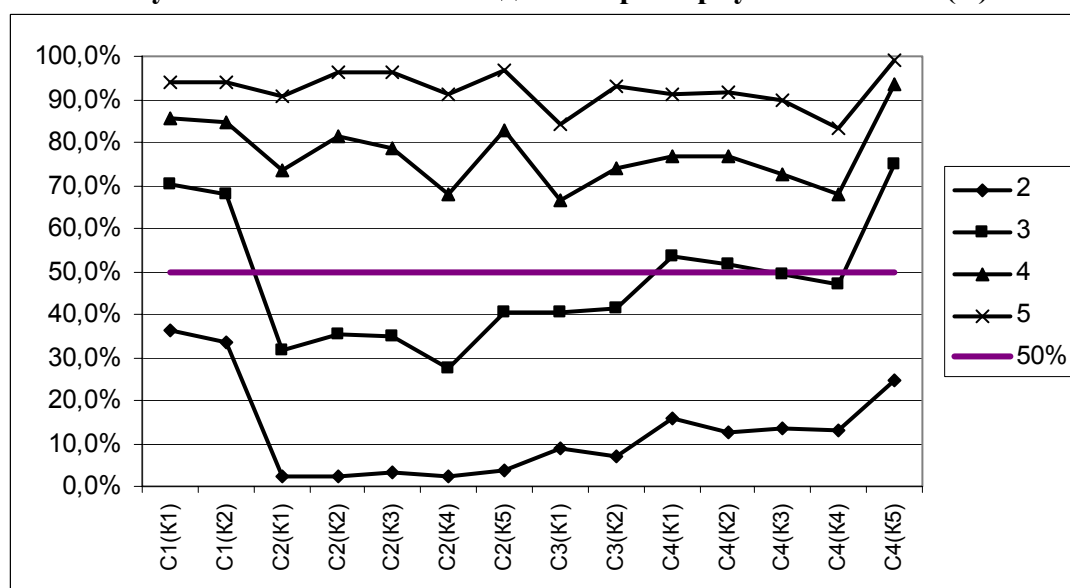
а)

Результаты выполнения заданий с кратким ответом (В)



б)

Результаты выполнения заданий с развернутым ответом (С)



в)

Рис. 11.5. Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам в зависимости от типа задания

Примечание: На рисунке 11.5 задания типа «А» с 1 по 14 относятся к разделу «Аудирование», с 15 по 21 – к разделу «Чтение», с 22 по 28 – к разделу «Грамматика и лексика». В заданиях типа В, задание 1 относится к разделу «Аудирование», задания 2 и 3 к разделу «Чтение», задания 4-16 к разделу «Грамматика и лексика». В заданиях типа С задания С1 и С2 относятся к разделу «Письмо», задания С3 и С4 к разделу «Говорение». Результаты выполнения заданий С даны по критериям с указанием задания и критерия (в скобках).

Содержательные различия в уровнях подготовки экзаменуемых, выявленные в ходе проведения экзамена, представлены в таблице 11.8.

Таблица 11.8

Характеристика подготовки участников экзамена

Описание отдельных групп участников экзамена	Описание уровня подготовки отдельных групп участников экзамена
Отметка «2». Первичный балл – 0-30 тестовый балл – 0-30 Число экзаменуемых – 889 человек (6,1%)	Согласно принятым в ЕГЭ критериям усвоения элементов содержания, представители данной группы не достигли требуемого уровня ни в одном из видов речевой деятельности. Исключение составляют отдельные умения понимания основного содержания текста в разделах «Аудирование» и «Чтение».
Отметка «3». Первичный балл – 31-58 тестовый балл – 31-58 Число экзаменуемых – 3921 человек (26,7%)	Дополнительно к перечисленному выше, представители данной группы продемонстрировали сформированность умений различать структурно-смысловые связи текста, а также навыки применения отдельных лексико-грамматических элементов, что позволило им в целом справиться и с первым заданием (письмо личного характера) раздела «Письмо».
Отметка «4». Первичный балл – 59-83 тестовый балл – 59-83 Число экзаменуемых – 7237 человек (49,3%)	Представители данной группы в целом справились со всеми проверяемыми элементами содержания во всех видах речевой деятельности, за исключением отдельных лексико-грамматических явлений.
Отметка «5». Первичный балл – 84-100 тестовый балл – 84-100 Число экзаменуемых – 2629 человек (17,9%)	Испытуемые в данной группе продемонстрировали сформированность проверяемых умений и навыков во всех видах речевой деятельности, включая все аспекты лексико-грамматического раздела.

В целом можно отметить, что учащиеся, получившие отметки «4» и «5», умеют решать одинаковые коммуникативные задачи, но качество их решения (правильность оформления речи, степень аутентичности продуцируемого материала и т.д.) может заметно различаться, что и обуславливает различия в полученных тестовых баллах и, соответственно, в итоговой отметке.

11.5. Анализ результатов выполнения экзаменационной работы по английскому языку по разделам

Раздел «Аудирование»

По результатам выполнения раздела «Аудирование» учащиеся распределились следующим образом (рис. 11.6):



Рис. 11.6. Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Аудирование»

Максимальный балл (20) получило более 100 испытуемых. Распределение результатов в целом свидетельствует о том, что большая часть участников экзамена в целом успешно справилась с заданиями данного раздела, при этом результаты позволяют достаточно четко дифференцировать испытуемых по уровням подготовки.

Характеристика заданий раздела «Аудирование»

Задачей экзаменационной работы 2008г. в разделе «Аудирование» являлась проверка уровня сформированности умений в трех видах аудирования:

- понимание основного содержания;
- понимание запрашиваемой информации;
- полное понимание.

В таблице 11.9 представлена информация об уровне сложности проверяемых умений, типах текстов, типах и количестве заданий и тематике КИМ в разделе «Аудирование».

Анализ статистических данных позволяет сделать выводы об уровне сформированности вышеперечисленных умений.

В таблице 11.10 представлены данные по среднему баллу выполнения заданий в 2007 и в 2008 годах (в %).

Таблица 11.9

Характеристика заданий раздела «Аудирование»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания	Тематика
B1 Базовый Уровень	6	Умение определять основную мысль	Краткие высказывания информационно-прагматического характера	Задание на установление соответствия	Путешествия Изучение языков Спорт; Театр Школьная жизнь Профессии Города и страны Проблемы подростков
A1-A6 Повышенный уровень	7	Умение извлекать необходимую информацию	Беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения	Задание с выбором ответа (True/False /Not stated)	Работа и отдых Взаимоотношения в семье Учеба в колледже и университете Досуг и спорт Путешествия Благотворительные организации Забота об окружающей среде
A7-A13 Высокий уровень	6	Умение делать выводы	Интервью; Развернутое тематическое высказывание; репортаж	Задание с множественным выбором ответа	Искусство Профессии Изучение языков Жизнь и интересы подростков в разных странах Своеобразие культуры разных стран Проблемы образования в разных странах мира

Таблица 11.10

Средний балл (в % от максимального) выполнения тестовых заданий в разделе «Аудирование»

Задание	Проверяемые умения	2007г	2008г
B1	Понимание основного содержания услышанного	67	59
A1-A7	Понимание выборочной информации	62	59
A8-A14	Полное понимание	51	62

Как видно из таблицы 11.10, практически выровнялись уровни сложности по всем типам проверяемых умений, причем особо следует отметить значительное повышение результатов участников в выполнении заданий на полное понимание прослушанного аудиотекста. Возможно, это объясняется характером заданий, в которых письменная опора помогает участникам легче справиться с ними. В то же время можно отметить некоторое снижение результатов выполнения заданий на умение понимать основное содержание текста, что может свидетельствовать о некотором увеличении сложности этих заданий в 2008 году.

С заданиями на проверку понимания основного содержания текста в целом справились только группы учащихся, получивших на экзамене «4» и «5». Ниже приводится пример такого задания:

Участникам предлагается прослушать шесть высказываний и определить, какому из них соответствуют перечисленные утверждения, например:

- | Средний % выполнения от
максимального балла (6) за задание | Процент выполнения | | | |
|---|--------------------|-------------|-------------|-------------|
| | Отметка «2» | Отметка «3» | Отметка «4» | Отметка «5» |
| 77 | 32 | 57 | 88 | 98 |

Так, в одном из предложенных аудиотекстов молодой человек говорит об особенностях быта во время своего пребывания в Дании. Экзаменуемому предлагалось следующее утверждение:

Tom believes that it's only in Denmark that you can be insulted in public places.

- Правильным ответом является ответ 3 – «в тексте не сказано». Говорящий рассказывает о случаях невежливого обращения в Дании, но ничего не говорит о других странах, не сравнивает Данию с ними. Недостаточно внимательные участники выбирали неверную опцию (1- True), поскольку не обращали внимания на эмфатическую конструкцию “... it’s only in Denmark that ...”.

Как и в предыдущие годы, типичными ошибками, которые экзаменуемые допускали в заданиях с выбором ответа, являются следующие:

- Рассмотрим фрагмент одного из экзаменационных аудиотекстов – рассказ о проекте создания нового типа календаря, который автор идеи предполагал назвать “The Book of Days”.

Экзаменуемым предлагается следующий тестовый вопрос:

The project of "The Book of Days" was not finished because of a lack of

- 1) *enthusiasm.*
- 2) *new ideas.*
- 3) *finance.*

Средний % выполнения от максимального балла (7)	Процент выполнения			
	Отметка «2»	Отметка «3»	Отметка «4»	Отметка «5»
63	28	44	70	93

Достаточно большая группа участников выбрала неверный вариант (3), опираясь не столько на текст, сколько на общие представления о проблеме (правильный ответ – 1).

Исходя из характера ошибок, допущенных экзаменуемыми, несомненно, будут полезны следующие рекомендации по технологии обучения и выполнению экзаменационных заданий:

- Необходимо при формировании умений учащихся в аудировании использовать те типы текстов, которые используются в контрольных измерительных материалах ЕГЭ:
 1. для аудирования с пониманием основного содержания: микротексты, короткие монологические высказывания, имеющие общую тематику;
 2. для аудирования с извлечением необходимой информации: объявления, рекламы, бытовые диалоги, короткие интервью;
 3. для аудирования с полным пониманием: интервью, беседы, обращения, выступления, имеющие научно-популярную тематику.
- Следует приучать учащихся перед началом экзамена внимательно читать инструкцию и извлекать из неё всю полезную информацию.
- Рекомендуется обращать их внимание на то, что внимательное чтение формулировки заданий позволяет быстро ориентироваться в теме аудиотекста.
- Надо поставить задачу выработать умение выделять при прослушивании ключевые слова в заданиях и подбирать соответствующие синонимы.
- Аудирование с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует вырабатывать у учащихся умение понимать в тексте ключевые слова, необходимые для понимания основного содержания, и не обращать внимания на слова, от которых не зависит понимание основного содержания. При этом следует помнить, что в аудиотексте основная мысль, как правило, выражена словами, синонимичными тем, которые использованы в тестовом вопросе.
- Необходимо приучать школьников давать ответы во время звучания аудиозаписи и использовать также 15-секундную паузу между первым и вторым прослушиваниями аудиотекстов.
- Если от учащихся требуется извлечь запрашиваемую информацию, следует научить их концентрировать внимание только на этой информации, отсеивая информацию второстепенную.
- Следует обращать внимание учащихся на то, что выбор ответа в заданиях на полное понимание прослушанного должен быть основан только на той информации,

которая звучит в тексте, а не на том, что они думают или знают по предложенному вопросу.

- Рекомендуется уделять особое внимание формированию умения правильно переносить ответы в бланк ответов, руководствуясь инструкцией и образцом написания букв и цифр. Целесообразно проведение тренировочных занятий по переносу ответов в бланк ответа с последующим анализом ошибок.

Раздел «Чтение»

По результатам выполнения раздела «Чтение» учащиеся распределились следующим образом (см. рис. 11.7).



Рис. 11.7. Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Чтение»

Распределение баллов свидетельствует о том, что данный раздел оказался для испытуемых одним из самых простых: максимальное количество баллов получило более 900 участников.

Характеристика заданий раздела «Чтение»

Задачей экзаменационного теста в разделе «Чтение» являлась проверка уровня сформированности у учащихся умений в 3 видах чтения:

- понимание основного содержания;
- понимание структурно-смысловых связей текста;
- полное понимание.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено три составных задания, включающих 20 вопросов: задание **B2** – базового уровня, **B3** – повышенного уровня, **A15-A21** – высокого уровня.

Каждое задание состояло из инструкции на русском языке, объясняющей, как выполнять задание; текста и тестовых вопросов.

Рекомендуемое время на выполнение этих заданий – 30 минут, включая время для переноса ответов в бланк ответов №1.

Уровень сложности заданий различался уровнем сложности проверяемых умений, сложностью языкового материала и тематики текста. Задания в разделе «Чтение» оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Более детальная информация о проверяемых умениях, типах текста, типах заданий и тематике представлена в таблице 11.11.

Таблица 11.11

Проверяемые умения, типы текстов и заданий и их тематика в разделе «Чтение»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания
B2 Базовый уровень	7	Умение понять основное содержание текста	Краткие тексты информационного и научно-популярного характера	Задание на установление соответствий
B3 Повышенный уровень	6	Умение понять структурно-смысловые связи текста	Публицистические и научно-популярные статьи	Задание на установление соответствия
A15-A21 Высокий уровень	7	Умение понять текст полно и точно: верно понимать слова и выражения, употребленные в прямом и переносном смысле; видеть логические связи в предложении и между частями текста; использовать языковую догадку; делать выводы из прочитанного	Художественный или публицистический (например, эссе) текст	Задание с множественным выбором ответа

Как видно из таблицы 11.11, проверяемые умения по чтению делятся на три блока:

- умение понять основное содержание аутентичного текста описательного характера;
- умение выделить структурно-смысловые связи в тексте;
- умение полностью понять содержание текста.

В рамках этих блоков, на основе различных жанров и типов аутентичных текстов, КИМ 2008 года проверяли следующие умения: понимать главную тему прочитанного текста; извлекать запрашиваемую информацию из текста; верно понимать слова и выражения, употребленные в прямом и переносном смысле; видеть логические связи в предложении и между частями текста; использовать языковую догадку; делать выводы из прочитанного. Статистические данные по результатам выполнения экзаменационного теста в данном разделе позволяют проанализировать уровень сформированности вышеперечисленных умений.

В таблице 11.12 представлены данные по среднему баллу выполнения заданий КИМ 2007 года (в % от максимального).

Таблица 11.12

Средний балл выполнения заданий в разделе «Чтение» (в %)

Задания	Проверяемые умения	Средний балл (в % от максимального)	
		2007	2008
B2	Понять основное содержание прочитанного текста	83	77
B3	Понять структурно-смысловые связи в тексте	71	65
A15-A21	Понять текст полно и точно: верно понимать слова и выражения, употребленные в прямом и переносном смысле; видеть логические связи в предложении и между частями текста; использовать языковую догадку; делать выводы из прочитанного	68	63

Результаты выполнения данного раздела в 2008 г. свидетельствуют о некотором увеличении сложности раздела по всем его трем частям.

Задания на проверку понимания темы прочитанного текста успешно выполнены всеми группами испытуемых. Ниже приводится пример такого задания.

Пример 4.

B2

*Установите соответствие между заголовками А – Н и текстами 1 – 7. Занесите свои ответы в таблицу. Используйте каждую букву **только один раз**. В задании **один заголовок лишний**.*

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| <i>A. New superhero</i> | <i>E. Signals of lie</i> |
| <i>B. Understanding detectors</i> | <i>F. Superhero culture</i> |
| <i>C. Walking up walls</i> | <i>G. Animals with radars</i> |
| <i>D. Replacement of senses</i> | <i>H. Unusual strength</i> |

1. Spider-Man can climb almost any surface. Many spiders can do this because they have sticky silk on their feet as they move. Others have millions of specially shaped hairy legs that get into all the cracks of a ceiling or window. This helps them to stay safe, like a climber who uses the tiny cracks in a rock face to reach the top of a mountain.
2. Anyone who has ever walked into a spider's web knows that it is very strong, despite its appearance. It is actually stronger than steel, holding over 280,000,000kg per square metre without breaking. Unfortunately, it's very difficult to farm spiders for their silky web because they can eat each other. So scientists have to find other methods to produce the silk without the spiders' help.
3. Scientists decided to take the spider's silk gene and put it into something more friendly – like a goat. And now genetic engineers have goats with spider silk genes inside them which give milk with silk proteins. This silk, called 'biosteel', could be used in medicine and space equipment. Spider-Man, now you have a companion who can produce spider's silk just like you. It's ... Spider-Goat!
4. Did you know that the creator of the popular superhero Wonder Woman also invented the lie-detector? Her lie-detecting lasso always uncovered the truth. But how can you tell if someone's lying? When people lie, their heart rate becomes faster, blood pressure rises and breathing quickens. The lie-detector measures all of these changes while somebody asks questions to the person tested.
5. Lie-detection machines have been with us for almost a century, yet many scientists doubt their effectiveness. They say these machines cannot tell you for sure if someone is telling lies or not, but they can show some reactions that always appear when a person is lying. People working with lie-detectors have to train for many years to understand these physical changes.
6. Animals like dolphins and bats use a special 'radar sense' or 'echolocation' to construct an image of their surroundings. They send out a sound, and listen for the echo as it returns from an object. The same method is used by the superhero Daredevil, who is blind. Besides this amazing ability he also has extraordinary hearing. He can tell when people are lying, just by listening to their heartbeat.

7. Daredevil's senses became stronger after he had lost his eyesight. But could this happen in real life? Scientists have found that if the part of the brain responsible for seeing is not used very much, it can take on other tasks, e.g. hearing. That is why blind people are good at telling where people are in a room just by listening to their breathing, or the echoes produced by a voice.

Средний % выполнения от максимального балла (7)	Процент выполнения			
	Отметка «2»	Отметка «3»	Отметка «4»	Отметка «5»
82	43	71	89	96

Анализ выполнения каждого из трех составных заданий показал, что уровень сложности нарастает от базового к повышенному, а затем, незначительно, к высокому уровню сложности.

Как видно из таблицы 11.12, у экзаменуемых устойчиво сформировано как умение понимать основное содержание прочитанного, так и умение определять структурно-смысловые связи в тексте.

Ниже приводится пример задания на контроль умения определять структурно-смысловые связи в тексте.

Пример 5.

B3

Прочитайте текст и заполните пропуски 1 – 6 частями предложений, обозначенными буквами А – Г. Одна из частей в списке А – Г лишняя. Занесите букву, обозначающую соответствующую часть предложения, в таблицу.

Elephants sense 'danger' clothes

St Andrews University researchers discovered that elephants could recognise the degree of danger posed by various groups of individuals.

The study found that African elephants always reacted with fear

1 _____ previously worn by men of the Maasai tribe. They are known to demonstrate their courage by 2 _____.

The elephants also responded aggressively to red clothing, which defines traditional Maasai dress.

However, the elephants showed a much milder reaction to clothing previously worn by the Kamba people, 3 _____ and pose little threat.

The researchers first presented elephants with clean, red clothing and with red clothing that had been worn for five days by 4 _____.

They revealed that Maasai-smelt clothing motivated elephants to travel significantly faster in the first minute after they moved away.

They then investigated whether elephants could also use the colour of clothing as a cue to classify a potential threat and found the elephants reacted with aggression

5 _____. This suggested that they associated the colour red with the Maasai.

The researchers believe the distinction in the elephants' emotional reaction to smell and colour might be explained by 6 _____. They might be able to distinguish among different human groups according to the level of risk they posed.

"We regard this experiment as just a start to investigating precisely how elephants 'see the world', and it may be that their abilities will turn out to equal or exceed those of our closer relatives, the monkeys and apes," researchers added.

- A. either a Maasai or a Kamba man
- B. who do not hunt elephants
- C. when they detected the smell of clothes
- D. who carried out the research
- E. the amount of risk they sense
- F. spearing elephants
- G. when they spotted red but not white cloth

Средний % выполнения	Процент выполнения			
	Отметка «2»	Отметка «3»	Отметка «4»	Отметка «5»
68	19	46	78	97

Задания A15–A21 успешно выполняют уже почти столько же учащихся, что и задания В3. Это позволяет говорить о росте уровня сформированности умений, необходимых для полного понимания прочитанного. Вероятно, работе над формированием данных умений по результатам прошлого года было уделено особое внимание.

Анализ типичных ошибок экзаменуемых позволяет сделать детальные выводы об уровне сформированности умений учащихся и дать рекомендации учителям по подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку.

Характер типичных ошибок в 2008 году практически не изменился по сравнению с предыдущим годом:

- Экзаменуемые неверно заполняют бланк ответов: заносят в него лишние символы или заносят ответ в неправильные позиции.
- Неправильно определяют ключевые слова, соответствующие теме текста.
- Пренебрегают контекстом и дают ответ на тестовый вопрос, основываясь на значении отдельного слова.
- Стараются найти в тексте лексику, использованную в вопросе, не пытаются подобрать синонимы или синонимичные выражения к словам из текста.
- Выбирают ответ в задании В3, основываясь только на структуре или только на содержании изъятной из текста фразы.

При подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку могут быть полезными следующие общие рекомендации по технологии обучения чтению:

- Следует приучать учащихся внимательно читать инструкцию к выполнению задания и извлекать из неё максимум информации.
- Инструкция к выполнению задания, прежде всего, ориентирует экзаменуемого на выполнение определенной коммуникативно-рецептивной задачи, т.е. на определенный вид чтения: просмотровое, ознакомительное (понимание общего содержания текста); поисковое (понимание запрашиваемой информации); изучающее (полное понимание текста).
- Разные виды чтения требуют разных стратегий, разных умений. Задача обучения чтению – помочь учащимся овладеть этими умениями и адекватно их использовать в реальных жизненных ситуациях и на экзамене.
- Для овладения определенной стратегией чтения и контроля определенного блока умений целесообразно использовать определенные типы и жанры текстов, как это делается в контрольно-измерительных материалах ЕГЭ. Следует подчеркнуть, что это аутентичные тексты, тип и жанр которых наиболее естественно соответствует проверяемому виду чтения. Таким образом, для подготовки к экзамену следует учитывать, какие жанры и типы текстов надо использовать при выработке умений, проверяемых в экзаменационной работе.

- для чтения с пониманием основного содержания: краткие газетные/журнальные статьи информационного характера, объявления, рекламные и информационные брошюры, путеводители;
- для чтения с извлечением необходимой информации: газетные/журнальные статьи, рекламные и информационные брошюры, путеводители, научно-популярные тексты.
- для чтения с полным пониманием прочитанного: отрывки из художественной литературы, газетные/журнальные статьи проблемного и очеркового характера, научно-популярные тексты проблемного характера и более высокого уровня сложности.
- Старайтесь развивать языковую догадку учащихся.
- Следует обучать учащихся правильному поведению на экзамене; не паниковать, если в тексте много незнакомых слов; всегда давать ответы, даже если у них нет 100% уверенности в их правильности.

Более конкретные рекомендации по овладению умениями просмотрового чтения (понимание основного содержания текста) могут включать следующее:

- Чтение с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует приучать учащихся не стремиться понять (и тем более перевести) каждое слово в тексте.
- В заданиях на соответствие учащимся следует уделять должное внимание списку тем (рубрик, заголовков), которые предшествуют собственно текстам.
- Учите учащихся находить ключевые слова в тексте, необходимые для понимания основного содержания, и обращайтесь их внимание на то, что даже если они не точно знают значение слов, от которых не зависит понимание основного содержания, это не повлияет на результат выполнения задания.
- Если по заданию требуется понять тему отрывка, приучайте его внимательней читать первый и последний абзацы, где обычно заключена тема.
- Если в задании даются микротексты и требуется понять их тему, то первое и последнее предложения каждого текста больше всего помогут учащимся понять то, что требуется.
- При обучении ознакомительному (как и поисковому) чтению ограничивайте время выполнения заданий.

При обучении умениям понимать структурно-логические связи в тексте целесообразно помнить о следующем:

- Этот вид чтения также не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует приучать учащихся не стремиться понять (и тем более перевести) каждое слово в тексте.
- Выполнение задания следует начать с ознакомительного чтения всего текста и более внимательного прочтения списка частей предложений (фраз), которые надо вставить в пропуски.
- Далее следует сконцентрироваться именно на этом списке, подбирая для каждой единицы соответствующий контекст либо можно идти от текста, подбирая фразу для заполнения пропуска (восстановления текста). Возможны оба эти пути, важно понимать, что фактически это задание на понимание запрашиваемой информации и надо сосредоточить внимание на поиске только этой информации.
- Объясняйте учащимся, что надо учитывать оба параметра: структурный и содержательный. Обращайте их внимание на средства логической связи.

Раздел «Грамматика и лексика»

По результатам выполнения раздела «Грамматика и лексика» учащиеся распределились следующим образом (рис. 11.8):

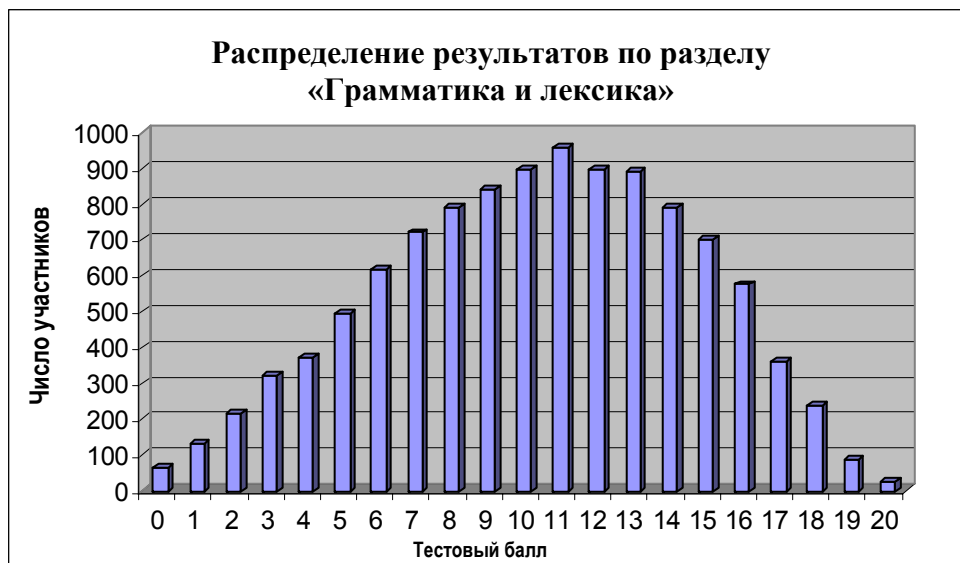


Рис 11.8. Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Грамматика и лексика»

Распределение баллов свидетельствует о том, что данный раздел оказался одним из самых сложных, только менее 50 испытуемых получили максимальный балл. При этом прослеживается четкая дифференциация испытуемых по уровню подготовки.

Задачей экзаменационного теста 2008г. в разделе «Грамматика и лексика» являлась проверка уровня сформированности навыков экзаменуемых использовать грамматический и лексический материалы в текстах с коммуникативной направленностью.

С целью выполнения поставленной задачи в раздел «Грамматика и лексика» было включено три составных тестовых задания: проверяющее грамматические навыки задание базового уровня (В4-В10), состоящее из 7 вопросов; проверяющее словообразовательные навыки задание повышенного уровня (В11-В16), состоящее из 6 вопросов; проверяющее лексические навыки задание высокого уровня (А22-А28), включающее 7 вопросов. В таблице 11.13 представлена информация о проверявшихся навыках, типах заданий, жанрах и типах текстов, с помощью которых осуществлялась проверка.

Задания В4-В10 базового уровня предполагали заполнение пропусков в предложениях грамматическими формами, образованными от приведенных слов. Задания В11-В16 базового уровня предполагали заполнение пропусков в предложениях однокоренными (родственными) словами, образованными от приведенных слов. Задание повышенного уровня предполагало выбор правильного ответа из 4-х предложенных вариантов.

Задания в разделе «Грамматика и лексика» оценивались объективно: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал по одному баллу. Ответы, содержащие орфографические или грамматические ошибки, считались неверными.

В таблице 11.14 представлен средний балл выполнения заданий этого раздела.

Таблица 11.13

Характеристика заданий раздела «Грамматика и лексика»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип/жанр текста	Тип задания
B4-B10 Базовый уровень	7	Владение видовременными формами глагола, личными и неличными формами глаголов; формами местоимений; формами степеней сравнения прилагательных и т.д.	Связный отрывок из повествовательного текста	Задание с кратким ответом
B11-B16 Базовый уровень	6	Владение способами словообразования	Связный отрывок из повествовательного текста	Задание с кратким ответом
A22-A28 Повышенный уровень	7	Употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов в соответствии с коммуникативным намерением	Связный отрывок из художественного или публицистического текста	Задание с множественным выбором

Таблица 11.14

Средний балл выполнения заданий (в % от максимального)
в разделе «Грамматика и лексика»

Задание	Уровень сложности	Средний балл (в %)	
		2007	2008
B4-B10	Базовый	55	55
B11-B16	Базовый	59	51
A22-A28	Повышенный	54	45

Как видно из таблицы 11.14, задания почти всех частей раздела оказались выше по уровню сложности, чем в 2007 году. Особенно это касается заданий на лексическую сочетаемость.

Результаты 2008 года сопоставимы с результатами 2007 года лишь в грамматической части.

Анализ уровня сформированности отдельных навыков в задании базового уровня представляет большую сложность, так как употребление каждого грамматического явления проверялось 1 – 2 тестовыми вопросами, однако результаты дают общее представление об интегративном навыке владения грамматическими аспектами письменной речи.

С данными заданиями уверенно справились только «хорошисты» и «отличники». Максимальный процент выполнения этих заданий в группе «троечников» не превышал (за редкими исключениями) 45, а у «двоечников» – 15 процентов.

Ниже приведен пример такого задания:

Пример 6.

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами **B4 – B10**, так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы **B4 – B10**.

The meteor crater _____ in Arizona between the _____ LIE towns of Flagstaff and Winslow.

Средний % выполнения (от количества выполнивших задание)	Процент выполнения			
	Отметка «2»	Отметка «3»	Отметка «4»	Отметка «5»
58	13	46	72	92

С заданиями на владение формами словообразования также справились только «хорошисты» и «отличники». При этом задания на употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов в соответствии с коммуникативным намерением удалось выполнить только «отличникам».

Анализ вариантов ответов, которые дали экзаменуемые в каждом из вариантов, позволяет выявить типичные ошибки.

По-прежнему наиболее трудными для учащихся остаются видо-временные личные формы глаголов: многие учащиеся не умеют анализировать контекст для определения времени, когда происходило действие, последовательности описываемых действий и их характера. Часто учащиеся не владеют основными формами глагола, путают 2-ю и 3-ю форму и неверно образуют аналитические формы пассива, даже если они сумели правильно определить необходимость именно этой формы в данном контексте. Некоторые ошибки были связаны с незнанием форм неправильных глаголов: вместо требуемой формы экзаменуемые образовывали глагольную форму по правилу образования для правильных глаголов с окончанием –ed (broke вместо broke, felt вместо felt, slept вместо slept и т.п.).

Наибольшую трудность для учащихся представляет форма пассивного залога в Past и Present Indefinite. Типичной ошибкой было использование активной формы Past и Present Indefinite вместо пассивной формы (asked вместо was asked; invited вместо was invited), что может свидетельствовать:

- о невнимании к контексту, из которого следует, что лицо, обозначенное подлежащим, не совершало/совершает действие само, а подвергалось действию;
- о непонимании разницы в употреблении пассивного и активного залога.

Встречается также ошибочное употребление вместо Past и Present Indefinite Passive форм глаголов в Present или Past Perfect Active, Past или Present Continuous Active. Есть ошибки, вызванные незнанием того, как образуется форма Past Indefinite Passive, когда экзаменуемые вместо 3-ей формы глагола употребляли 2-ую (was wrote вместо was written).

Другая разновидность ошибок при образовании Past и Present Indefinite Passive связана с неправильным употреблением формы вспомогательного глагола to be (are printed вместо is printed). Эта же ошибка встречается в использовании глагола to be для образования видовременных форм группы Continuous и даже в простейшем случае его использования в качестве глагола-связки в составном именном сказуемом.

Использование неличных форм глагола (given, giving) вместо соответствующих личных форм активного и пассивного залога говорит о том, что некоторые

тестируемые не видят структуры предложения, в соответствии с которой в пропуск после подлежащего должна быть вписана соответствующая форма сказуемого.

Обращают на себя внимание ошибки, вызванные непониманием того, какое лицо совершает действие. Такие ошибки свидетельствуют о неумении внимательно вчитываться в контекст и о нарушении технологии выполнения задания – заполнения пропусков, которое требует предварительного прочтения всего текста с целью понимания его общего содержания.

Для вариантов, включавших тестовые вопросы, контролирующие навык употребления форм глаголов группы Perfect, типичной ошибкой было неправильное употребление Present Perfect.

Наибольшее количество ошибок связано с использованием вместо Present Perfect – Present и Past Indefinite. По-видимому, это обусловлено незнанием случаев употребления соответствующих видовременных форм и недостаточной сформированностью навыков их употребления.

Некоторые ошибки обусловлены неправильным выбором формы вспомогательного глагола (has grown вместо have grown и наоборот) из-за неумения согласовать подлежащее со сказуемым.

В отношении употребления неличных форм глагола большое количество ошибок было допущено экзаменуемыми в употреблении причастий. Эти ошибки состоят в употреблении вместо необходимой формы причастия I (taking) причастия II (taken) и наоборот, а также в употреблении вместо причастия II (taken) личных форм глагола (took) или слов, образованных от опорного с помощью суффиксов (takeness), часто не существующих в языке.

С употреблением степеней сравнения прилагательных и наречий экзаменуемые справились более успешно.

Затруднения в использовании степеней сравнения прилагательных возникли только у некоторых экзаменуемых. Основной ошибкой являлось заполнение пропуска опорным словом без изменения (attentive вместо more attentive), что противоречит инструкции к выполнению задания.

Анализ уровня сформированности навыка употребления средств словообразования позволяет сделать следующие выводы:

- наибольшую трудность для экзаменуемых представляет употребление суффиксов -er, -ly, -ness, -ency, -ion, -ation, -able, -ive, а также префиксов dis- и in-;
- типичными ошибками в данном задании являются:
 - образование от опорных слов однокоренных слов не той части речи, которая требуется по контексту (вместо protection – protective, protecteд или protectly);
 - заполнение пропуска опорным словом без изменения его;
 - употребление несуществующих слов (difficultness вместо difficulty, scientifics вместо scientists);
 - вместо заполнения пропуска словом с отрицательным префиксом употребление или опорного слова без изменения, или слова, образованного с помощью суффикса (honestly, honesty вместо dishonest). Вторая причина неправильного употребления отрицательного префикса заключается в использовании не того отрицательного префикса, который употребляется с указанным корнем (unhonest, inhonest);
 - неправильное написание слов (valueable, importent).

Исходя из анализа результатов выполнения данного раздела и характера ошибок, допущенных экзаменуемыми в КИМ 2008 г., рекомендуется:

- Для ознакомления и тренировки в употреблении видовременных форм глагола использовать связные тексты, которые помогают понять характер обозначенных в нем действий и время, к которому эти действия относятся.
- При обучении временам глагола обращать больше внимания на те случаи употребления времен, когда в предложении не употреблено наречие времени, а использование соответствующей видовременной формы глагола обусловлено контекстом.
- С самого начала формирования навыка употребления форм глагола добиваться от учащихся понимания того, для чего употребляется то или иное время глагола и какие действия оно обозначает.
- Давать учащимся достаточное количество тренировочных заданий, в которых сопоставляются разные возможные формы вспомогательного глагола и при выполнении которых учащиеся в нужной мере закрепляют навык употребления подходящей формы глагола в зависимости от подлежащего в предложении.
- Особое внимание уделять формам глагола to be и to have как вспомогательным глаголам, поскольку неправильное употребление их форм является типичной ошибкой в грамматических заданиях тестов.
- На продвинутом этапе формирования навыка употребления изученной видовременной формы для учащихся эффективны и полезны задания в виде текстов, в которых используются и другие глагольные формы, особенно те, с которыми учащиеся часто путают изучаемую форму.
- Давать учащимся большое количество заданий, в которых употребление соответствующей видовременной формы глагола осуществляется с учетом правила согласования времен.
- При закреплении навыка употребления неличных форм глагола предлагать учащимся тексты, в которых четко видна разница в случаях употребления причастий I и II, и обеспечивать учащихся большим количеством заданий, с помощью которых они могли бы тренироваться в сопоставлении и правильном употреблении этих форм.
- Добиваться, чтобы при формировании грамматических навыков учащиеся понимали структуру и смысл предложений и соблюдали порядок слов, соответствующий построению предложений в английском языке. Это поможет избежать ошибок, связанных с употреблением не той части речи, которая требуется для заполнения пропуска.
- При обучении грамматическим формам требовать от учащихся правильного написания слов, т. к. неправильное написание лексических единиц в разделе «Грамматика и лексика» приводит к тому, что тестируемый получает за тестовый вопрос 0.
- При выполнении тестовых заданий каждый раз добиваться от учащихся четкого следования технологии выполнения задания.
- Добиваться от учащихся неукоснительного следования инструкции к заданию. Подводить их к пониманию того, что, если инструкция требует употребления подходящей формы опорного слова, пропуск не может быть заполнен опорным словом без изменения или однокоренным словом.
- При обучении добиваться от учащихся внимательного прочтения всего текста до того, как они начинают выполнять задание. Это облегчит им выбор необходимого языкового материала.
- Учить учащихся вдумываться в смысл предложения, прежде чем заполнять пропуск или выбирать соответствующую лексическую единицу.

- Разъяснять учащимся, что опорное слово нельзя заменять при заполнении пропуска на любое другое, даже если оно подходит по смыслу.
- Обращать внимание учащихся на то, что при заполнении пропуска нужно вписывать только недостающую лексическую единицу, а не повторять слова, данные в предложении.
- Больше внимания уделять вопросам сочетаемости лексических единиц.
- Приучать к анализу различий в значении и употреблении синонимов.
- Показывать, как грамматическая конструкция влияет на выбор лексической единицы, учить видеть связь между лексикой и грамматикой.
- Приучать учащихся не забывать в конце выполнения задания возвращаться к пропущенным вопросам.
- Несмотря на рекомендацию в случае неуверенности в ответе вписать тот, который кажется наиболее вероятным, не позволять учащимся вписывать слова, не существующие в языке.
- Приучать учащихся всегда писать четко и аккуратно.

Раздел «Письмо»

Результаты выполнения раздела «Письмо» представлены на рисунке 11.9.



Рис. 11.9. Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Письмо»

Характеристика распределения результатов выполнения данного раздела свидетельствует о том, что он не составил сложности группе хорошо подготовленных учащихся, при этом четко выделилась отдельная группа, с данным разделом не справившаяся, причем достаточно большое количество участников просто не приступило к выполнению данного раздела.

Задачей экзаменационного теста в разделе «Письмо» являлась проверка уровня сформированности умений экзаменуемых использовать письменную речь для решения коммуникативно-ориентированных задач. Раздел «Письмо» в 2008г. состоял из двух заданий: **С1** – *Письмо личного характера* (критерии оценки которого относились к базовому уровню) и **С2** – *Письменное высказывание с элементами рассуждения* (критерии оценивания которого относились к высокому уровню).

Стимулом для высказывания в задании **С1** был отрывок из письма друга по переписке, в котором сообщалось о событиях в жизни друга и задавались вопросы.

Стимулом для высказывания в задании **C2** было утверждение, с которым тестируемый мог согласиться или не согласиться, выразить свое мнение по поводу этого утверждения, приведя аргументы и доказательства.

Рекомендуемое время выполнения заданий данного раздела составляло 60 минут.

В таблице 11.15 представлена информация о типах заданий, уровне сложности, объеме, продолжительности выполнения заданий контрольных измерительных материалов (КИМ) в разделе «Письмо».

Таблица 11.15

Структура и содержание раздела «Письмо»

Задание	Тип задания	Проверяемые умения (основные блоки)	Требуемый объем	Время выполнения
C1 Базовый	Письмо личного характера	<ul style="list-style-type: none"> - Дать развернутое сообщение - Запросить информацию - Использовать неофициальный стиль - Соблюдать формат неофициального письма 	100-140 слов	20 мин.
C2 Высокий	Письменное высказывание с элементами рассуждения	<ul style="list-style-type: none"> - Высказать свое мнение и привести аргументы, доказательства, примеры - Сделать вывод. <p>Последовательно и логически правильно строить высказывание</p> <ul style="list-style-type: none"> - Использовать соответствующие средства логической связи - Правильно оформить стилистически в соответствии с поставленной задачей 	200-250 слов	40 мин.

Средний результат выполнения задания C1 составил 77% (2007г. – 75%) от максимального балла. Средний результат выполнения задания C2 составил, как и в 2007 году, 62% от максимального балла.

Группы «хорошистов» и «отличников» получили высокие оценки за оба задания по всем критериям. Группа «троечников» справилась только с заданием C1.

Анализ выполнения экзаменуемыми этого раздела можно сделать, основываясь на характере допущенных типичных ошибок.

При выполнении задания **C1** (*Письмо личного характера*) большинство экзаменуемых правильно выбрали элементы неофициального стиля. Практически все испытуемые соблюдали нормы вежливости, начиная письмо с благодарности за полученное письмо, подавляющее большинство употребляли соответствующую завершающую фразу и ставили правильно подпись в конце письма. Более трудным оказалось выполнение коммуникативной задачи. Более трети экзаменуемых не смогли представить полный ответ на запрашиваемую в письме информацию.

При выполнении задания **C2** (*Высказывание с элементами рассуждения*) экзаменуемые также затруднялись с решением коммуникативной задачи в полном объеме. Тем не менее, значительная часть выпускников смогли представить высказывание требуемого объема, продемонстрировали умение привести аргументы “за” и “против” или сформулировать собственное мнение и увидеть другие возможные точки зрения.

Трудной оказалась задача сформулировать проблему в начале высказывания, не повторяя формулировку задания, а используя синонимические средства и

синтаксический перифраз. Вновь дает о себе знать тенденция использовать материал пресловутых «топиков» в качестве готовых отрывков, вставляемых в письменное высказывание. Что касается организации текста, то по-прежнему остается проблема деления текста на абзацы и использования средств логической связи.

Анализ типичных ошибок, допущенных при выполнении заданий в разделе «Письмо», позволяет сформулировать следующие общие рекомендации для подготовки учащихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку:

1. Следует знакомить учащихся с разными видами заданий по письму, обсуждать специфику коммуникативной задачи определенного типа и вытекающие из этой коммуникативной задачи особенности каждого вида.

2. Необходимо научить учащихся внимательно читать инструкцию к заданию, извлекать из нее максимум информации, видеть коммуникативную задачу и формальные ограничения (рекомендуемое время выполнения, требуемый объем).

3. Рекомендуются тренировать учащихся в выполнении письменных заданий разного объема, чтобы они были готовы написать работу в соответствии с объемом, указанным в тестовом задании. Недостаточный объем письменного высказывания, как и значительное превышение заданного объема, ведут к снижению баллов.

4. Для овладения навыками письменной речи следует учить школьников анализировать свои собственные работы и редактировать их в нужном направлении.

5. Перед началом работы учащиеся должны уметь отобрать материал, необходимый для полного и точного выполнения задания в соответствии с поставленными коммуникативными задачами, а после написании работы уметь проверить ее и с точки зрения содержания, и с точки зрения формы.

6. Необходимо также определить стиль (официальный, неофициальный) в зависимости от адресата и вида задания и придерживаться его на протяжении всего текста.

При выполнении задания C1 (личное письмо) следует обращать внимание учащихся на следующие аспекты:

1. Важно внимательно прочитать не только инструкции, но и текст-стимул (отрывок из письма друга на английском языке).

2. При ознакомлении с текстом-стимулом учащиеся должны уметь выделить главные вопросы, которые следует раскрыть в работе и наметить для себя план своего ответного письма.

Для успешного выполнения задания C2 (Письменное высказывание с элементами рассуждения) надо иметь в виду следующее:

1. В действующих КИМах предлагаются два типа заданий: высказать собственное мнение по определенной проблеме и высказать аргументы «за» и «против» определенной точки зрения. Учащиеся должны понимать, в чем эти два типа сочинений близки и чем они различаются, и соответственно строить свой текст.

2. В инструкциях к заданиям предлагается самый общий план письменного высказывания, который учащиеся должны уметь конкретизировать в соответствии с предложенной темой. Необходимо вырабатывать умение планировать письменное высказывание и строить его в соответствии с планом. При этом вступление и заключение не должны быть больше по объему, чем основная часть.

3. Следует также помнить, что для письменной речи характерно деление текста на абзацы, которые отражают логическую и содержательную структуру текста.

4. Рекомендуются особое внимание уделять средствам логической связи текста, как внутри предложений, так и между предложениями.

Раздел «Говорение»

Количество участников (в процентах), набравших по разделу «Говорение» тот или иной балл, представлено на рисунке 11.10.



Рис 11.10. Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Говорение»

В распределении результатов выполнения данного раздела обращает на себя внимание то, что достаточно большая группа испытуемых (около 600 человек) не приступила к выполнению заданий. При этом для групп с высоким уровнем подготовки раздел не представил особых трудностей. При этом мода распределения (наиболее часто встречающийся результат) равна 14 баллам.

Задачей экзаменационного теста 2008г. в разделе «Говорение» являлась проверка уровня сформированности умения использовать устную речь для решения коммуникативно-ориентированных задач. С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено два тестовых задания: «*Тематическое монологическое высказывание*» (С3) и «*Диалог с целью обмена оценочной информацией*» (С4).

Уровень сложности проверяемых умений различался по степени самостоятельности высказывания, сложности тематики, сложности используемых языковых функций, сложности используемого языкового материала. К заданию С3 предъявлялись требования, относящиеся к базовому уровню, к заданию С4 – требования высокого уровня сложности.

В таблице 11.16 представлена информация о типах заданий, уровне сложности, проверяемых умениях, продолжительности выполнения заданий контрольных измерительных материалов (КИМ) в разделе «Говорение».

Обязательным компонентом устного экзаменационного теста является вступительная беседа (разминка) между экзаменуемым и экзаменатором-собеседником с целью установления необходимого контакта. Эта часть не оценивается; ее продолжительность – около 1 минуты. Таким образом, общая продолжительность устного раздела – до 10 минут.

Каждое задание устной части состояло из следующих материалов:

- Карточка экзаменуемого для заданий С3, С4
- Карточка экзаменатора-собеседника для заданий С3, С4
- Общая схема оценивания устных ответов по заданиям С3, С4
- Дополнительная схема оценивания заданий С3, С4

Содержание карточки экзаменатора-собеседника и дополнительной схемы оценивания находится в строгом соответствии с заданием, представленным на карточке экзаменуемого. Это позволяет спланировать речевое взаимодействие таким образом, чтобы оно могло обеспечить проверку тех умений, которые предполагается оценить. Кроме того, это обеспечивает равенство требований, предъявляемых к экзаменуемым.

Таблица 11.16

Структура и содержание раздела «Говорение»

Задание	Тип задания	Проверяемые умения (основные блоки)	Требуемый объем	Время выполнения
С3	Высказывание по теме	Умение высказаться по теме в виде монолога, логично построить свое высказывание, продемонстрировать владение грамматическими структурами и хорошим словарным запасом в соответствии с поставленной задачей	10-15 фраз	3-3,5 мин.
С4	Диалог с целью обмена оценочной информацией	Умение начать, поддержать и закончить беседу, предлагать варианты к обсуждению, выражать свою аргументированную точку зрения и отношение к обсуждаемому вопросу, принимать совместное решение	Не менее 10 реплик	4-5 мин.

Ответы экзаменуемых записывались на аудиокассету или цифровой носитель с целью обеспечения возможности двойного оценивания разными экспертами. Первое оценивание проводилось непосредственно во время ответа, а второе – по окончании экзамена при прослушивании записи на аудионосителе.

В случае значительного расхождения оценок ответ оценивался третьим экспертом.

В таблице 11.17 представлен перечень критериев, которые использовались для оценивания заданий С3-С4 в КИМ 2008 г.

Таблица 11.17

Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ 2008 г.

К1 – содержание	К2 – взаимодействие	К3 – Лексическое оформление речи	К4 – Грамматическое оформление речи	К5 – Произношение
<ul style="list-style-type: none"> Соответствие поставленной задаче Полнота раскрытия Выбор правильного стиля речи 	<ul style="list-style-type: none"> Способность начинать и завершать беседу Способность поддерживать беседу, соблюдая очередность при обмене репликами Способность развивать беседу Способность восстанавливать беседу в случае сбоя 	<ul style="list-style-type: none"> Адекватность использования лексики в соответствии с заданной ситуацией Разнообразие 	<ul style="list-style-type: none"> Адекватность использования грамматических структур в соответствии с заданной ситуацией Разнообразие Сложность 	<ul style="list-style-type: none"> Произношение отдельных звуков Интонационный рисунок

Критерии К1-К4 из указанных в таблице оценивались по шкале от 0 до 3 баллов. Критерий К5 – по шкале 0-2. При этом выполнение задания С3 оценивалось только по

критериям К1 и К2, а выполнение задания С4 по всем пяти критериям. За выполнение всей устной части экзаменуемые могли получить от 0 до 20 баллов.

Средний результат выполнения задания С3 составил 61% (2007г. – 66%) от максимального балла, а задания С4 – 69% почти как и в 2007 году (68%), от максимального балла.

Анализ устных ответов экзаменуемых по заданию **С3** (*Тематическое монологическое высказывание*) показал, что большинство экзаменуемых умеют логично построить монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, они успешно продемонстрировали умение дать развернутый ответ на дополнительный вопрос и затронуть все требуемые аспекты задания. При этом проблемной областью остается умение дать развернутую аргументацию своей точки зрения, что отмечалось лишь у половины испытуемых.

Наибольшую трудность для экзаменуемых в задании **С4** (*Диалог с целью обмена оценочной информацией*) представляло использование в устной речи умения пригласить собеседника высказать свои предложения по обсуждаемому вопросу и дать адекватную аргументацию собственной точки зрения.

На основе анализа типичных ошибок, допущенных экзаменуемыми, можно дать следующие рекомендации учителям по развитию умений говорения:

- Обращать большее внимание на выполнение заданий интерактивного характера, что способствует развитию у учащихся инициативы, самостоятельности при принятии решения, повышает активность, находчивость при ответах.
- Добиваться от учащихся обоснованности ответов, хорошей аргументации.
- Развивать у учащихся умение четко выполнять поставленную задачу, так как в реальной жизни язык используется именно для этой цели, то есть следует учить внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания.
- Учить учащихся активно поддерживать и направлять беседу, то есть функционально пользоваться языком при общении с собеседником, а именно:
 - задавать нужные вопросы;
 - активно обсуждать различные варианты, высказываясь как «за», так и «против»;
 - не бояться попросить объяснения, если непонятны какие-либо слова;
 - запрашивать мнение собеседника по обсуждаемым вопросам;
 - предлагать собеседнику выступить со своими предложениями.
- Объяснять школьникам, что в задании С3 (*Тематическое монологическое высказывание*) они не должны пересказывать изученную тему. В этом случае задание будет считаться невыполненным.
- Учить экзаменуемых в задании С4 (*Диалог с целью обмена оценочной информацией*) реально общаться с собеседником: реагировать на его / ее реплики, задавать уточняющие вопросы, приглашать высказывать свои мысли.
- Учить школьников аргументировать свои высказывания. Обращать внимание учеников на то, что высший балл они могут получить только в том случае, если все перечисленные в задании пункты будут раскрыты.

11.6. Выводы и рекомендации

На протяжении трех лет при сохранении основных характеристик экзамена сохраняются и основные тенденции в характере результатов. Как и в прошлые годы, можно констатировать то, что наиболее устойчивые умения выпускников сформированы в таком виде речевой деятельности, как чтение. Достаточно сформированными являются умения и навыки в письме и говорении. Несколько ниже уровень сформированности навыков использования языкового материала в коммуникативно-ориентированном контексте (грамматика и лексика) и умений понимания звучащей иноязычной речи (аудирование).

Результаты выполнения экзаменационных заданий в рецептивных видах речевой деятельности (разделы «Аудирование», «Чтение») свидетельствуют о сформированности, в целом, умений понимания аутентичных текстов различных жанров и типов. В то же время по-прежнему оставляют желать лучшего умения, связанные с интерпретацией текста.

Судя по результатам экзамена, наибольшую трудность для учащихся представляет раздел «Грамматика и лексика»: в целом по всей работе самый низкий средний процент выполнения – 45% в лексических заданиях A22-A28. Это заставляет еще раз обратить внимание преподавателей на работу с основными лексико-грамматическими элементами учебной программы. Достаточно большая часть испытуемых испытывала трудности в выборе адекватных видовременных форм глаголов и в определении лексических единиц, необходимых для подстановки в предлагаемый текст.

Как отмечалось выше, результаты выполнения экзаменационной работы в разделе «Письмо» свидетельствуют о достаточно хорошей сформированности умения выражать мысли в соответствии с целью высказывания, соблюдать принятые в языке нормы вежливости с учетом адресата; пользоваться соответствующим стилем речи. Анализ работ экзаменуемых подтвердил вывод, сделанный по результатам выполнения раздела «Грамматика и лексика» – выпускники в письменной речи испытывают определенные трудности при применении видовременных форм глагола, согласовании времен и употреблении сложноподчиненных предложений.

Устные ответы испытуемых (раздел «Говорение») показали, что умение создавать самостоятельные монологические высказывания по предложенной речевой ситуации; умение обмениваться оценочной информацией и, в результате обсуждения, приходить с собеседником к общей точке зрения, сформированы в основном достаточно устойчиво. При этом по-прежнему требуется уделять дополнительное внимание формированию практических лексико-грамматических умений. Вновь выросло (в большей, по сравнению с 2007 годом, степени) число испытуемых, не приступивших к устному ответу или отказавшихся от него вскоре после начала ответа. Это может свидетельствовать о недостаточной практике устных интервью при подготовке к экзамену.

Анализ результатов выполнения ЕГЭ 2008 года по иностранным языкам позволяет сделать вывод о целесообразности того, чтобы учителя продолжали уделять большее внимание:

- развитию таких общеучебных умений, как умение вдумчиво прочитать инструкцию к заданию и точно ее выполнить; извлечь необходимую информацию, сделать на ее основе заключения и аргументировать их; логически организовать порождаемый устный или письменный текст;
- компетентностному подходу в обучении иностранным языкам;
- коммуникативным задачам, выполняемым в разных видах речевой деятельности, в том числе рецептивных (чтение, аудирование), и

использованию разных стратегий в зависимости от поставленной коммуникативной задачи;

- использованию в процессе обучения текстов различных типов и жанров, в том числе материалов сети Интернет;
- развитию языкового чутья, формированию умений языковой догадки;
- умению анализировать использование грамматических конструкций и отбор лексических единиц в соответствии с коммуникативными задачами и совершенствованию навыков употребления лексико-грамматического материала в коммуникативно-ориентированном контексте;
- развитию общей коммуникативной компетенции учащихся в части анализа информации, отбора содержательных элементов и их логической организации; аргументации своего мнения, высказываемых предложений и принимаемых решений в ходе речевого взаимодействия.

ПРИЛОЖЕНИЕ 11.1

План экзаменационной работы ЕГЭ 2008 года по английскому языку

Обозначение заданий в работе и бланке ответов: А – задания с выбором ответа, В – задания с кратким ответом, С – задания с развернутым ответом.

Уровни сложности задания: Б – базовый (примерный интервал выполнения задания – 60%-90%), П – повышенный (40%-60%), В – высокий (менее 40%).

№	Обоз- Наче- ние зада- ния в работе	Проверяемые элементы содержания	Коды проверяемых элементов содержания по кодификатору	Уровень слож- ности задания	Макс. балл за выпол- нение задания	Пример- ное время выполнения задания (мин.)	Сред- ний % выпол- нения	Мин. % выпол- нения	Макс. % выпол- нения
Раздел 1. Аудирование									
1	В1	Понимание основного содержания прослушанного текста	3.1	Б	6	10	59	39	80
2	А1	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	3.2	П	1	8	78	74	81
3	А2		3.2	П	1		63	52	72
4	А3		3.2	П	1		69	51	88
5	А4		3.2	П	1		73	61	86
6	А5		3.2	П	1		49	43	54
7	А6		3.2	П	1		54	50	58
8	А7		3.2	П	1		27	23	31
9	А8	Полное понимание прослушанного текста	3.3	В	1	12	45	26	66
10	А9		3.3	В	1		66	63	69
11	А10		3.3	В	1		75	63	86
12	А11		3.3	В	1		58	51	63
13	А12		3.3	В	1		71	67	75
14	А13		3.3	В	1		53	26	81
15	А14		3.3	В	1		63	43	79
Итого					20	30			
Раздел 2. Чтение									
16	В2	Понимание основного содержания текста	2.1	Б	7	7	77	67	85
17	В3	Понимание структурно- смысловых связей текста	2.4	П	6	8	65	42	80
18	А15	Полное понимание информации в тексте	2.2	В	1	15	68	45	91
19	А16		2.2	В	1		71	55	82
20	А17		2.2	В	1		50	25	83
21	А18		2.2	В	1		59	19	77
22	А19		2.2	В	1		61	33	82
23	А20		2.2	В	1		73	55	84
24	А21		2.2	В	1		57	33	79
Итого					20	30			

Раздел 3. Грамматика и лексика									
25	B4	Грамматические навыки	5.2.1 (англ. яз., франц.яз.)	Б	1	10	52	36	63
26	B5			Б	1		49	23	67
27	B6		5.2.2 (англ. яз.)	Б	1		64	22	88
28	B7		5.2.3 (англ., нем., франц. яз)	Б	1		57	41	80
29	B8		5.2.4 (англ. яз.)	Б	1		41	18	67
30	B9		5.2.5 (англ., нем., франц. яз)	Б	1		63	45	80
31	B10		5.2.6 (англ. яз., нем. яз.)	Б	1		60	32	87
32	B11	Лексико-грамматические навыки	5.1.2 (франц. яз.)	Б	1	15	37	9	81
33	B12		5.2.2 (нем.яз., франц. яз.)	Б	1		41	2	57
34	B13		5.2.3 (франц. яз.)	Б	1		53	28	89
35	B14		5.2.6 (франц. яз.)	Б	1		63	18	84
36	B15		5.2.7, 5.2.9 (нем. яз.)	Б	1		66	38	82
37	B16		5.3.1 (англ. яз.)	Б	1		46	22	64
38	A22		Лексико-грамматические навыки	5.3.3 (англ. яз.) 5.3.3 (нем. яз.) 5.3.2 (франц. яз.)	П		1	15	53
39	A23	П			1	46	16		64
40	A24	П			1	47	8		75
41	A25	П			1	45	20		63
42	A26	П			1	32	25		37
43	A27	П			1	40	23		78
44	A28	П			1	55	48		64
Итого					20	40			
Раздел 4. Письмо									
45	C1	Письмо личного характера	4.3	Б	20	25			
46	C2	Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме	4.6	В		35			
Итого					20	60			
Раздел 5. Говорение									
47	C3	Тематическое монологическое высказывание	1.2.1	Б	20				
48	C4	Диалог с целью обмена оценочной информацией	1.1.4	В					
Итого					20				
Всего заданий – 48, из них по типу заданий: А – 28, В – 16, С – 4; по уровню сложности: Б – 17, П – 15, В – 16. Максимальный первичный балл за работу – 100. Общее время выполнения работы – 170 мин.									